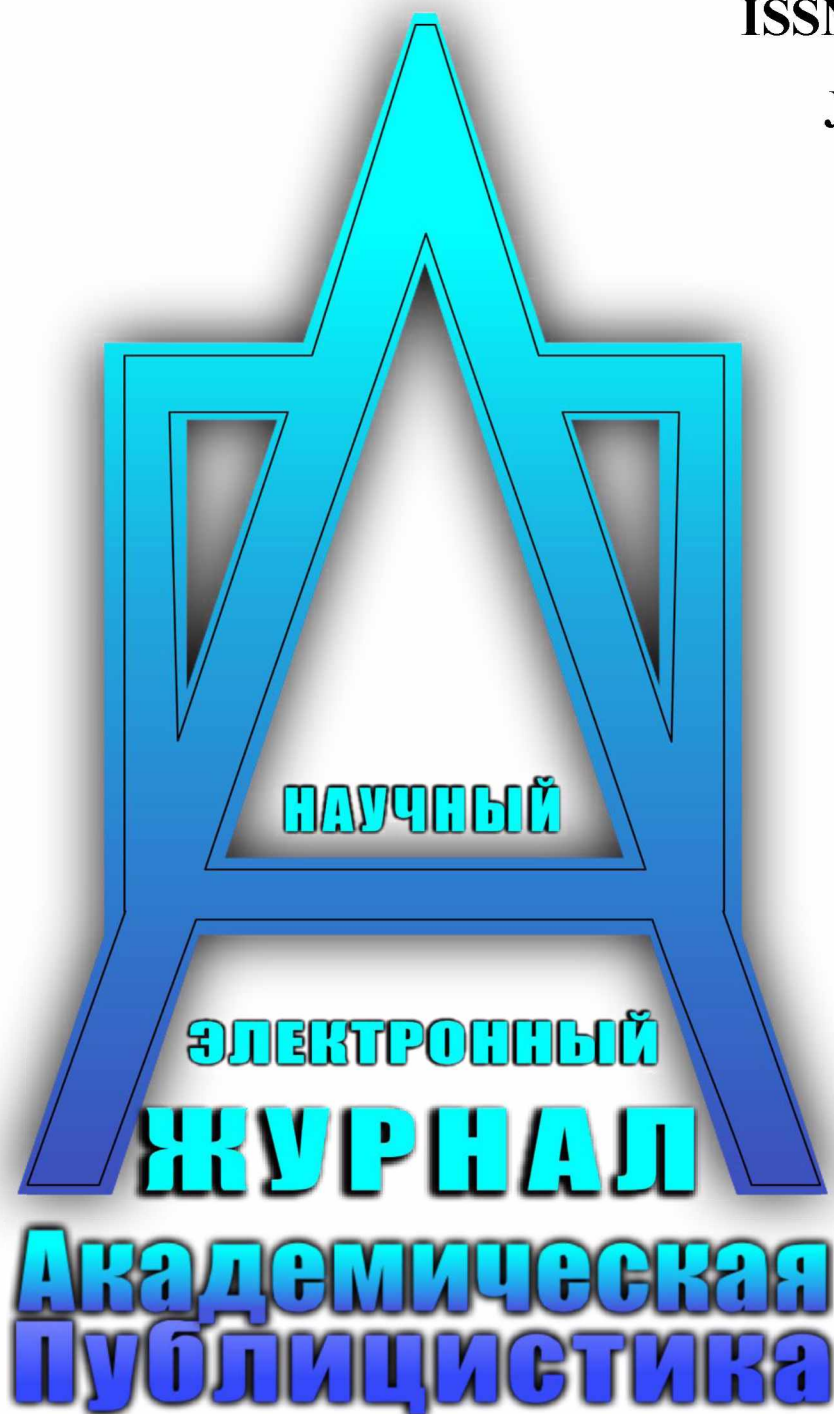


АЭТЕРНА

НАУЧНО-ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР

ISSN 2541-8076

№ 11-1/2021



**НАУЧНЫЙ
ЭЛЕКТРОННЫЙ
ЖУРНАЛ
«АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ПУБЛИЦИСТИКА»**

ISSN 2541-8076

Учредитель, издатель и редакция
научного электронного журнала
«Академическая публицистика»:
Общество с ограниченной ответственностью
«Аэтерна»
450057, г. Уфа, ул. Пушкина 120
+7 347 266 60 68
<https://aeterna-ufa.ru>
info@aeterna-ufa.ru

Верстка / корректура: Зырянова М.А. / Асабина К.С.

Подписано для публикации на сайте <https://aeterna-ufa.ru> -
10.11.2021 г.
Формат 60x90/8.
Усл. печ. л. 26.22.
Эл. текст. дан. (4,3 Мб).

Цена свободная.
Распространяется по подписке.

Все статьи проходят экспертную оценку. Точка зрения редакции не всегда совпадает с точкой зрения авторов публикуемых статей. Авторы статей несут полную ответственность за содержание статей и за сам факт их публикации. Учредитель, издатель и редакция не несет ответственности перед авторами и/или третьими лицами и организациями за возможный ущерб, вызванный публикацией статьи.

При использовании и заимствовании материалов ссылка обязательна

Главный редактор:

Сукиасян А. А., кандидат экономических наук, доцент.

Редакционный совет:

Абидова Гулмира Шухратовна, доктор технических наук (DSc)
Агафонов Юрий Алексеевич, доктор медицинских наук
Алдакушева Алла Брониславовна, кандидат экономических наук
Алейникова Елена Владимировна, доктор государств. управления
Алиев Закир Гусейн оглы, доктор философии аграрных наук
Бабаян Анжела Владиславовна, доктор педагогических наук
Баишева Зилия Вагизовна, доктор филологических наук
Байгузина Люза Закиевна, кандидат экономических наук
Булатова Айсылу Ильдаровна, кандидат социологических наук
Бурак Леонид Чеславович, кандидат технических наук
Ванесян Ашот Саркисович, доктор медицинских наук
Васильев Федор Петрович, доктор юридических наук
Вельчинская Елена Васильевна, доктор фармацевтических наук
Виневская Анна Вячеславовна, кандидат педагогических наук
Габрус Андрей Александрович, кандидат экономических наук
Галимова Гузалия Абкадировна, кандидат экономических наук
Гетманская Елена Валентиновна, доктор педагогических наук
Гимранова Гузель Хамидулловна, кандидат экономических наук
Григорьев Михаил Федосеевич, кандидат сельскохозяйственных наук
Грузинская Екатерина Игоревна, кандидат юридических наук
Гулиев Игбал Адилевич, кандидат экономических наук
Датий Алексей Васильевич, доктор медицинских наук
Долгов Дмитрий Иванович, кандидат экономических наук
Ежкова Нина Сергеевна, доктор педагогических наук, доцент
Екшиев Тагер Кадырович, кандидат экономических наук
Екшиева Марина Константиновна, кандидат педагогических наук
Ефременко Евгений Сергеевич, кандидат медицинских наук
Закиров Мунавир Закиевич, кандидат технических наук
Заринов Хусан Баходирович, доктор философии по экономическим наукам
Иванова Нионила Ивановна, доктор сельскохозяйственных наук
Калужина Светлана Анатольевна, доктор химических наук
Касимова Дилара Фаритовна, кандидат экономических наук
Киракосян Сусана Арсеновна, кандидат юридических наук
Киркимбаева Жумагуль Слямбековна, доктор ветеринарных наук
Кленина Елена Анатольевна, кандидат философских наук
Козлов Юрий Павлович, доктор биологических наук
Колесников Александр Сергеевич, кандидат технических наук
Кондрашин Андрей Борисович, доктор экономических наук
Конопацкова Ольга Михайловна, доктор медицинских наук
Куликова Татьяна Ивановна, кандидат психологических наук
Курбанаева Лилия Хамматовна, кандидат экономических наук
Курманова Лилия Рашидовна, доктор экономических наук
Ларионов Максим Викторович, доктор биологических наук
Мальшикина Елена Владимировна, кандидат исторических наук
Маркова Надежда Григорьевна, доктор педагогических наук
Мухаммадеева Зинфира Фанисовна, кандидат социологических наук
Нурчаев Даврон Рустамович, доктор технических наук
Нурдавятлова Эльвира Фанизовна, кандидат экономических наук
Песков Аркадий Евгеньевич, кандидат политических наук
Половения Сергей Иванович, кандидат технических наук
Пономарева Лариса Николаевна, кандидат экономических наук
Почивалов Александр Владимирович, доктор медицинских наук
Прошин Иван Александрович, доктор технических наук
Равшанов Махмуд, доктор филологических наук
Сафина Зилия Закировна, кандидат экономических наук
Симонович Надежда Николаевна, кандидат психологических наук
Симонович Николай Евгеньевич, доктор психологических наук
Сирик Марина Сергеевна, кандидат юридических наук
Смирнов Павел Геннадьевич, кандидат педагогических наук
Старцев Андрей Васильевич, доктор технических наук
Танаева Замфира Рафисовна, доктор педагогических наук
Терзиев Венелин Кръстев, доктор экономических наук
Чилдадзе Георгий Бидзинович, доктор экономических наук
Шилкина Елена Леонидовна, доктор социологических наук
Шляхов Станислав Михайлович, доктор физико-математических наук
Шошин Сергей Владимирович, кандидат юридических наук
Юрова Ксения Игоревна, кандидат исторических наук
Юсупов Рахимьян Галимьянович, доктор исторических наук
Янгиров Азат Вазирович, доктор экономических наук
Яруллин Рауль Рафаэлович, доктор экономических наук

СОДЕРЖАНИЕ**ТЕХНИЧЕСКИЕ НАУКИ**

- Гаранина Д.Е.** 7
ХАРАКТЕРИСТИКА И ПРИМЕНЕНИЕ ГЛАЗУРОВАННОЙ КЕРАМИКИ
- Куликова В.В., Ковалёва Е.А., Рослый Б.А.** 13
ОРГАНИЗАЦИЯ ТУШЕНИЯ ПОЖАРА ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ ПОЖАРНОЙ ОХРАНЫ
- Куликова В.В., Животов В.А., Подкопаева О.В.** 24
ТУШЕНИЕ ВОЗМОЖНОГО ПОЖАРА РЕЗЕРВУАРА РВС-5000 В ОБВАЛОВАНИИ ОДНОВРЕМЕННО ОТ ПЕРЕДВИЖНОЙ ПОЖАРНОЙ ТЕХНИКИ
- Литвиненко И.Г.** 32
РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ АНАЛИЗ УРОВНЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ТРАВМАТИЗМА В РЕСПУБЛИКЕ КРЫМ (2015-2020 гг.)

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ НАУКИ

- Сковычев П.С., Торопова Т.А.** 38
РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ДАЛЬНЕВОСТОЧНОМ РЕГИОНЕ: СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ

ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ

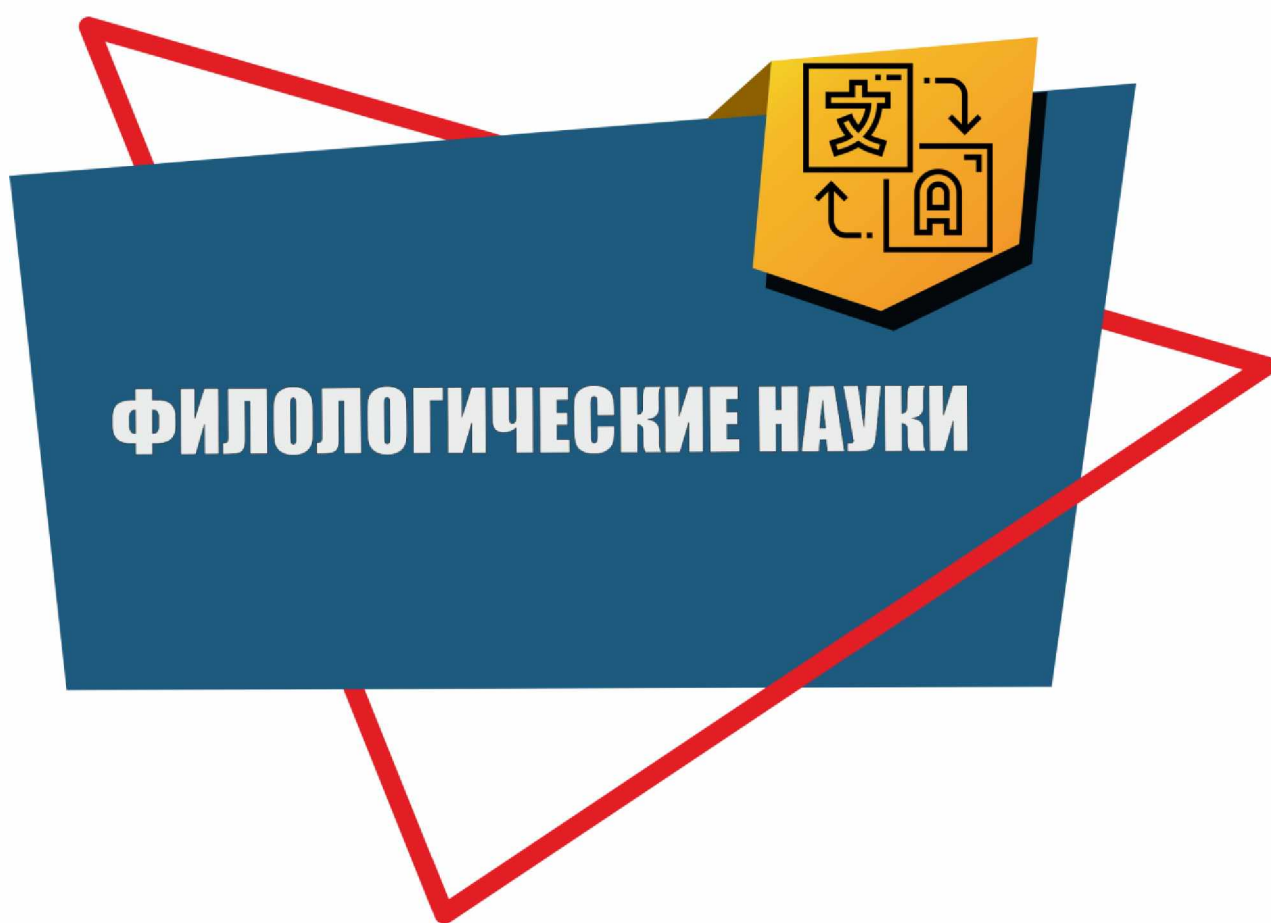
- Карлов В.В.** 49
ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О БУДУЩЕМ В ИСТОРИЧЕСКОМ СОЗНАНИИ ОБЩЕСТВА: ОБЪЕКТ И СУБЪЕКТЫ РЕФЛЕКСИИ
- Уманчик К.В.** 60
СОВЕТСКАЯ РАЗВЕДКА И ЕЕ ВКЛАД В ПОБЕДУ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ НАУКИ

- Ахметова И.Е., Сунгатуллин И.Р.** 66
РОЛЬ ПОДДЕРЖКИ МАЛОГО И СРЕДНЕГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ЗАНЯТОСТИ НАСЕЛЕНИЯ В УСЛОВИЯХ КРИЗИСА, ВЫЗВАННОГО ЭПИДЕМИЕЙ SARS-COV-2
- Герр К.Ю.** 74
МЕТОДЫ ВЫЯВЛЕНИЯ НЕСОВЕРШЕНСТВА СИСТЕМЫ В СИСТЕМЕ МУНИЦИПАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ В СФЕРЕ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА Г. НЯГАНЬ
- Герр К.Ю.** 81
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ МУНИЦИПАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ В СФЕРЕ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

Епанешникова Е.А., Кара А.Н. ОСНОВЫ МОТИВАЦИИ И СТИМУЛИРОВАНИЯ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МУНИЦИПАЛЬНЫХ СЛУЖАЩИХ	86
Жемайтук И.Е. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ ФИНАНСОВО-БАНКОВСКОГО СЕКТОРА РОССИИ	91
Копылов А.А. БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ ЛИЗИНГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ В УЧЕТЕ ЛИЗИНГОПОЛУЧАТЕЛЯ И ЛИЗИНГОДАТЕЛЯ ПО ПРАВИЛАМ ФСБУ 25/2018	95
Косорукова И.Н. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ЭФФЕКТ ОТ РЕКЛАМНОЙ КАМПАНИИ В СФЕРЕ ГОСТИНИЧНОЙ ИНДУСТРИИ	108
Романов С.С., Седак А.В., Заруднева А.Ю. ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ ВОЗМОЖНОСТИ УЛУЧШЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ СИТУАЦИИ ЭКОНОМИЧЕСКИ ВЫГОДНЫМИ СРЕДСТВАМИ	113
Суховей А.С. МЕТОДЫ ОПТИМИЗАЦИИ РИСКОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ГОСУДАРСТВОМ, ПРИ РЕГУЛИРОВАНИИ СИСТЕМЫ ИПОТЕЧНОГО КРЕДИТОВАНИЯ	118
Суховей А.С. ФОРМИРОВАНИЕ ФИНАНСОВОЙ ПОЛИТИКИ ОРГАНИЗАЦИИ	124
ФИЛОСОФСКИЕ НАУКИ	
Верховская Ж.А. СИМОНА ВЕЙЛЬ: СЮЖЕТЫ «ОДИНОКОГО» ТВОРЧЕСТВА	128
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	
Хошимова Д., Ниязова Н., Ардатова Е.В. О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ИССЛЕДОВАНИИ ЛАКУН В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ	140
ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ	
Афонин П.Н. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ И ФЕДЕРАЛЬНОЙ ТАМОЖЕННОЙ СЛУЖБЫ РОССИИ В КОНТЕКСТЕ ПОЛОЖЕНИЙ III, IV, VII РАЗДЕЛОВ «ОСНОВ СОЦИАЛЬНОЙ КОНЦЕПЦИИ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»	148
Бисилова Л.А.-М., Куценко Т.М. ПРОБЛЕМЫ РЕАЛИЗАЦИИ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ПРАВ ГРАЖДАН В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	154

Ведищев М.А. СОДЕРЖАНИЕ ПРАВОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОСУЖДЕННЫХ	159
Ведищев М.А. МЕХАНИЗМ ВОЗНИКНОВЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО СТАТУСА ОСУЖДЕННЫХ	164
Куценко Т.М. К ВОПРОСУ О ПОНЯТИИ АДМИНИСТРАТИВНОЙ МЕДИАЦИИ	169
Мосинян С.Г. ПРАКТИКА ПРИЗНАНИЯ КАБАЛЬНОЙ СДЕЛКИ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ В РОССИИ	174
Соколов И.А. СУДЕБНАЯ СИСТЕМА В ПЕРИОД СУДЕБНОЙ РЕФОРМЫ 1864 ГОДА И НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЕЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ	179
Соколов И.А. СУДЕБНАЯ СИСТЕМА В ПЕРВЫЕ ГОДЫ СОВЕТСКОЙ ВЛАСТИ	185
ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	
Межлумова Р.А. ОСНОВЫ СОЦИАЛЬНОГО ПАРТНЁРСТВА СЕМЬИ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ	193
Шафеева Э.И. ПАРАДИГМА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ПОСРЕДСТВОМ СИСТЕМЫ МОТИВАЦИИ ПЕДАГОГОВ	200
ВЕТЕРИНАРНЫЕ НАУКИ	
Смирнова А.А. ТЕХНИКА ПРОВЕДЕНИЯ ВЕТСАНЭКСПЕРТИЗЫ ТУШ И СУБПРОДУКТОВ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА	206
Фомина Я.М. ТЕХНИКА ПРОВЕДЕНИЯ ВЕТСАНЭКСПЕРТИЗЫ ТУШ И ПРОДУКТОВ УБОЯ СВИНЕЙ	212
ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ	
Османова Э.Э. ОЦЕНКА СОСТОЯНИЯ СОЦИАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	220



УДК 81-373

Хошимова Д.,

доктор педагогических наук,
профессор кафедры узбекского языка и литературы
Ташкентского государственного юридического университета
(Узбекистан, г. Ташкент)

Ниязова Н.,

кандидат педагогических наук,
и.о.доцента кафедры узбекского языка и литературы
Ташкентского государственного юридического университета
(Узбекистан, г. Ташкент)

Ардатова Е.В.,

кандидат филологических наук
доцент кафедры русского языка как иностранного
и методики его преподавания
Российского государственного педагогического университета
имени А.И. Герцена (Санкт-Петербург).

О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ИССЛЕДОВАНИИ ЛАКУН В УСЛОВИЯХ МНОГОЯЗЫЧИЯ

Аннотация

В статье рассматриваются различные подходы к классификации лакун, предлагаемые авторами из разных стран, дается собственная классификация реалий, отражающая лакуны русского языка.

Ключевые слова:

лакуны, реалии, безэквивалентная лексика, русский язык, многоязычие

Dildora Khashimova,

DSc, Professor, Language Training Department
of Tashkent State Law University,
Uzbekistan

Nasiba Niyazova,

PhD of Pedagogical Sciences,
Associate Professor, Language Training Department
of Tashkent State Law University, Uzbekistan

Ekaterina Ardatova,

Candidate of philological Sciences
Associate Professor
Herzen State Pedagogical University of Russia
(Sankt-Petersburg)

ABOUT THE LINGUISTIC STUDY OF LACUNAE IN THE CONTEXT OF MULTILINGUALISM

Abstract

The article considers various approaches to the classification of lacunae proposed by authors from different countries, gives their own classification of realities reflecting the lacunae of the Russian language

Keywords:

lacunae, realities, non-equivalent vocabulary, Russian language, multilingualism

Различные аспекты языка и культуры находятся в настоящее время в центре внимания лингвистов, этнолингвистов, социолингвистов, культурологов и психолингвистов. Речь идёт об отражении в языке этнического и индивидуального самопознания, способов восприятия и концептуализации мира, формирования символов и стереотипов, присущих определённому народу.

Культура того или иного народа находит выражение как в значениях языковых единиц, т.е. в том, что стабильно закреплено в них, инвариантно по содержанию, так и в плане способности языковых единиц передавать информацию, изменчивую во времени, варьирующуюся по объёму и коннотациям, знание которой может быть не обязательно для знания языка. Становится все более ясно, что область знаний остается за лингвистикой, тогда как сфера смыслов требует знания культурных реалий, содержания семиосферы определённого исторического периода. Без этого невозможно адекватно понять смысл читаемых текстов. Если принять для начала хотя бы это разделение, то можно выделить и те участки культуры в её историческом процессе, которые оказывают существенное влияние на жизнь общества и требуют знаний для восприятия смыслов, передаваемых речевыми произведениями.

В настоящем исследовании в процессе отбора лакун в учебниках по русскому языку для узбекской школы, лицеев, колледжей и неязыковых вузов с узбекским языком обучения мы опирались на следующее толкование лакун: это слова и словосочетания, служащие для выражения понятий, отсутствующих в иной культуре и ином языке, слова, относящиеся к частным культурным элементам, характерные только для культуры А и отсутствующие в культурах Б, В, Г, и не имеющие эквивалентов за пределами языка и культуры, к которым они принадлежат.

Иными словами, лакуны – это лексические и фразеологические единицы одного языка, обозначающие уникальные явления, исторические факты, предметы быта, явления культуры, жизни людей, принадлежащих к одной социально-культурной общности, и не имеющие ни полных, ни частичных соответствий в других языках и культурах. Например, лексемы «ракита», «горничная», словосочетания «отъезжее поле», «земский судья», фразеологизмы «водить за нос», «пускать пыль в глаза» являются лакунами русского языка и не имеют ни полных ни частичных эквивалентов в других языках и культурах, поскольку являются самобытными средствами общения между людьми

определённой этнокультурной общности.

О «передаче национального своеобразия» подлинника, «народного духа» и «национальной специфики», о «чертах времени и места», о «сохранении стилистического своеобразия подлинника», о передаче текста в его национальной одежде своеобразно и занимательно писали многие ученые. Средства передачи этого национального своеобразия исследователи называют «безэквивалентной лексикой», «экзотической лексикой», «экзотизмом», «варваризмом», «локализмом», «этноконнотатизмами», «словами с культурным компонентом», «пробелами», «лакунами». Роднит эти понятия определённая - национальная, историческая, местная, бытовая окраска, отсутствие соответствий в другом языке, а в отношении некоторых и иноязычное происхождение.

К безэквивалентной лексике в первую очередь относятся лексемы, представляющие собой те или иные реалии. Д.Э. Розенталь даёт следующее определение реалии: «реалии (от средневекового лат. *realis* – вещественный) – предметы материальной культуры, служащие основой для номинативного значения слова» [1].

Детального рассмотрения заслуживает классификация реалий болгарских исследователей С. Влахова и С. Флорина [2], которая построена на предметном принципе, т.е. исходя из смыслового содержания семантического значения единиц с учётом признаков их референтов. Названные учёные делят реалии по их коннотативным значениям, т.е. в зависимости от местного (национального, регионального) и временного (исторического) колорита. Наряду с этим учитываются и некоторые другие показатели, такие как язык, степень освоенности (знаковости), распространённость, форма. Так, в классификации указанных исследователей фигурируют географические, этнографические, общественно-политические реалии. С. Влахов и С. Флорин также делят все реалии на современные и исторические.

Детальной является и классификация реалий Г.Д. Томахина [4], созданная на материале американского варианта английского языка. Он предлагает

классификацию реалий с двух точек зрения: с точки зрения переводоведения, которая основывается на лингвистическом принципе, и с точки зрения лингвострановедения, основанной на лингводидактических принципах.

По мнению Г.Д. Томашина, на языковом уровне все реалии могут быть словами (имена собственные, имена нарицательные) или фразеологизмами (устойчивые фразеологические единицы, крылатые слова образные выражения): 1) имена собственные: а) географические названия (топонимы), связанные с какими-то событиями в жизни народа - носителя языка и культуры и выполняющие в языке, кроме своей основной функции, ряд дополнительных функций (например, Satter's Mill - лесопилка Саттера в Калифорнии на реке Сакраменто, где в 1848 г. было найдено золото, послужившее началом «золотой лихорадки»); б) названия личностей (антропонимы), которые занимают одно из наиболее значительных мест в фоновых знаниях носителей языка и культуры; 2) фразеологизмы, фразеологические единицы, крылатые слова и образные выражения.

С лингвострановедческой точки зрения Г.Д. Томашин делит реалии на

1) географические; 2) этнографические; 3) связанные с трудом; 4) связанные с искусством и литературой; 5) связанные с этническими объектами; 6) связанные с мерами и деньгами; 7) населенные пункты; 8) реалии военного быта.

Описанные выше классификации легли в основу нашей классификации реалий, отражающей лакуны русского языка:

I. Обычаи, ритуалы и обряды, связанные с

1) рождением ребёнка (кум, кума, сажать на коня, выстригать гуменцо и др.);

2) браком (прощание с девичьей косой, обводить невесту вокруг очага др.);

3) жизнью молодожёнов (приносы от тёщи в дом зятя; сажать на шубу др.);

4) смертью человека (справление семика, родительская суббота др.);

5) религией (отпущение грехов, обедня, полунощница др.);

6) праздниками (Масленица, хоровод, Троицкое гулянье др.);

II. Нормы поведения, символические жесты (посидеть на дорожку, выпить на посошок, постучать по дереву др.).

III. Устное народное творчество: сказки (в тридевятом царстве, в тридевятом государстве; Кощей Бессмертный; бить баклуши; присловье «Балахня стоит рот распахня»).

IV. Безэквивалентная и фоновая лексика (полати, карета, тулуп, армяк, горничная, барчук, холодец, кисель)

Таким образом, проведенный анализ лакун в условиях многоязычия позволяет сделать следующие выводы:

1. В лингвистической литературе существуют различные определения и понимание сущности лакуны, предложены различные основания ее классификации. Конкретный лексический и фразеологический материал русского, узбекского и английского языков, привлеченный для анализа, доказывает, что лакуны - это лексические и фразеологические единицы одного языка, обозначающие уникальные явления, наименования исторических лиц, предметы быта, культуры людей, принадлежащих к одной языковой и социально-культурной общности и не имеющие ни полных, ни частичных соответствий в других языках.

2. План содержания лакун невозможно сопоставить с какими-либо лексическими понятиями иного языка. Характерная черта лакуны - ее непереводаемость на другие языки в точном соответствии с содержательным планом языка-источника.

3. Ядром лакун являются лингвистические реалии и экстралингвистические факты, присущие одному языку и культуре в сопоставительном плане нескольких языков. Это реальные факты, касающиеся быта, культуры, истории страны изучаемого языка, ее героев, традиций и обычаев. Лакуна является одновременно и знаком реалии, и единицей языка.

4. Пополнение лексического состава одного языка за счет другого происходит в тесной связи с политическими и историческими событиями,

происходящими в жизни народов.

Список использованной литературы:

1. Влахов С., Флорин С. Непереводимое в переводе. – М.: Международные отношения, 1980. – 342 с.
2. Ниязова Н. Модульный подход к изучению русского языка в условиях дистанционного обучения//Review of law sciences. – 2020. – №. 2.
3. Ниязова Н., Ардатова Е., Сойипов Х. Обучение языкам как основа развития юридической науки и образования //Общество и инновации. – 2021. – Т. 2. – №. 2. – С. 137-143.
4. Розенталь Д.Э. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М.: Просвещение, 1985. – 399 с.
5. Томахин Г.Д. Безэквивалентная лексика (реалии) как источник страноведческой информации // Лингвострановедческий аспект в преподавании русского языка как иностранного / Под ред. А.И.Попова. – Воронеж, 1984. – 118 с.
6. Khashimova D. et al. The role of electronic literature in the formation of speech skills and abilities of learners and students in teaching Russian language with the Uzbek language of learning (on the example of electronic multimedia textbook in Russian language) //Journal of Language and Linguistic Studies. – 2021. – Т. 17. – №. 1.

©Хошимова Д., Ниязова Н., Ардатова Е.В., 2021